

КОМПЬЮТЕРНЫЙ СЛЕНГ

Работу выполнил
Студент группы 1-103С-1
Сергеев Дмитрий
Руководитель
Кузнецова Т. В.

Цель

Цель исследования:

изучить формирование компьютерного сленга и выявить его особенности в языковой системе.

Предметом исследования является сопоставительное изучение компьютерного сленга,

а объектом – английская и русская лексика, относящаяся к компьютерному сленгу.

Основные задачи

- изучить материал по выбранной теме;
- познакомиться с историей возникновения сленга;
- выявить причины образования компьютерного сленга;
- рассмотреть основные способы образования компьютерного сленга;
- изучить часто употребляемые сленговые выражения и сокращения слов;
- классифицировать компьютерный сленг по способу образования;
- провести опрос и проанализировать употребление компьютерного сленга обучающимися МБОУ «СОШ№ 12»;
- составить словарь подросткового компьютерного сленга;

Гипотеза

**компьютерный сленг активно
влияет на развитие современного
языка и имеет право на
существование**

Понятие «СЛЕНГ»

Сленг - это совокупность языковых средств высокой экспрессивной окраски, используемые в общении людьми, объединенными общими интересами, и не совпадающие с нормой литературного языка.

Причины образования компьютерного сленга.

Способы словообразования сленга

Калька.

Способы словообразования сленга

Полукалька.

Способы словообразования сленга

Фонетическая мимикрия

Способы словообразования сленга

Сокращение – одна буква вместо слова

Данный вид сокращений основан на одинаковом произношении буквы и целого слова. Например: буква «b» [bi:] заменяет такие слова как «be» [bi:] - быть, «bee» [bi:] – пчела или слог “be” ; буква «c» [si:] заменяет слово see [si:] – видеть, понимать: I c (I see) – я понял; буква c и (see you)–увидимся.

Сокращения символами

В этих сокращениях используются символы как целые слова или отдельные буквы. Таких символов используется не так много.

Символ @ - заменяет предлог «at» в смс-сообщениях: *@wrk (at work) – на работе; с и @7 (see you at 7) – встретимся в 7.*

История и значение некоторых сокращений

Изучим подробнее значение некоторых популярных сокращений в английском языке.[1]

LOL

Этот акроним имеет несколько вариантов расшифровки: *laughing out loud* — громко, вслух смеясь; или *laugh out loud* — громко, вслух смеяться; или *lots of laughs* — много смеха. Он получил широкое распространение относительно недавно. Термин используется в сетевом **общении** главным образом для выражения смеха в письменной форме. Часто применяется в чатах для выражения эмоций, иногда заменяется смайликом. «ржунимагу». В марте 2011 года «LOL» был занесён в Оксфордский словарь

[1]

IMHO

IMHO (**In My Humble Opinion**) – английский акроним. В переводе на русский язык «IMHO» – **по моему скромному мнению**. Этот термин, возник в среде общения любителей фантастики и постепенно распространился по всему интернету. Используется, в основном, для указания на то, что некоторое высказывание — не общепризнанный факт, а только личное мнение автора, и он его никому не навязывает. Более того, указывает на то, что автор не до конца уверен в верности его заявления. **Соответствует слову «по-моему».**

2. Практическая часть.

Для подтверждения или опровержения гипотезы о том, что молодежь, изучающая английский язык в той или иной степени знает или может понять современные английские сокращения, среди учеников 6-11 классов было проведено анкетирование по теме **«Знакомы ли вам современные сокращения в английском языке?»**

Методами исследования были выбраны: анализ,
анкетирование

2.1. Социологический опрос учащихся 6–11 классов МБОУ «СОШ №12»

Цель: определить уровень информированности учащихся о современных английских сокращениях.

Студентам было задано 7 вопросов:

(Приложение №1)

Знаете ли Вы современные английские сокращения?

Сколько аббревиаций Вы смогли понять?

Какие сокращения для Вас самые понятные?

Какие сокращения Вы не знаете совсем ?

Знакомы ли Вам сокращения с пропуском букв?

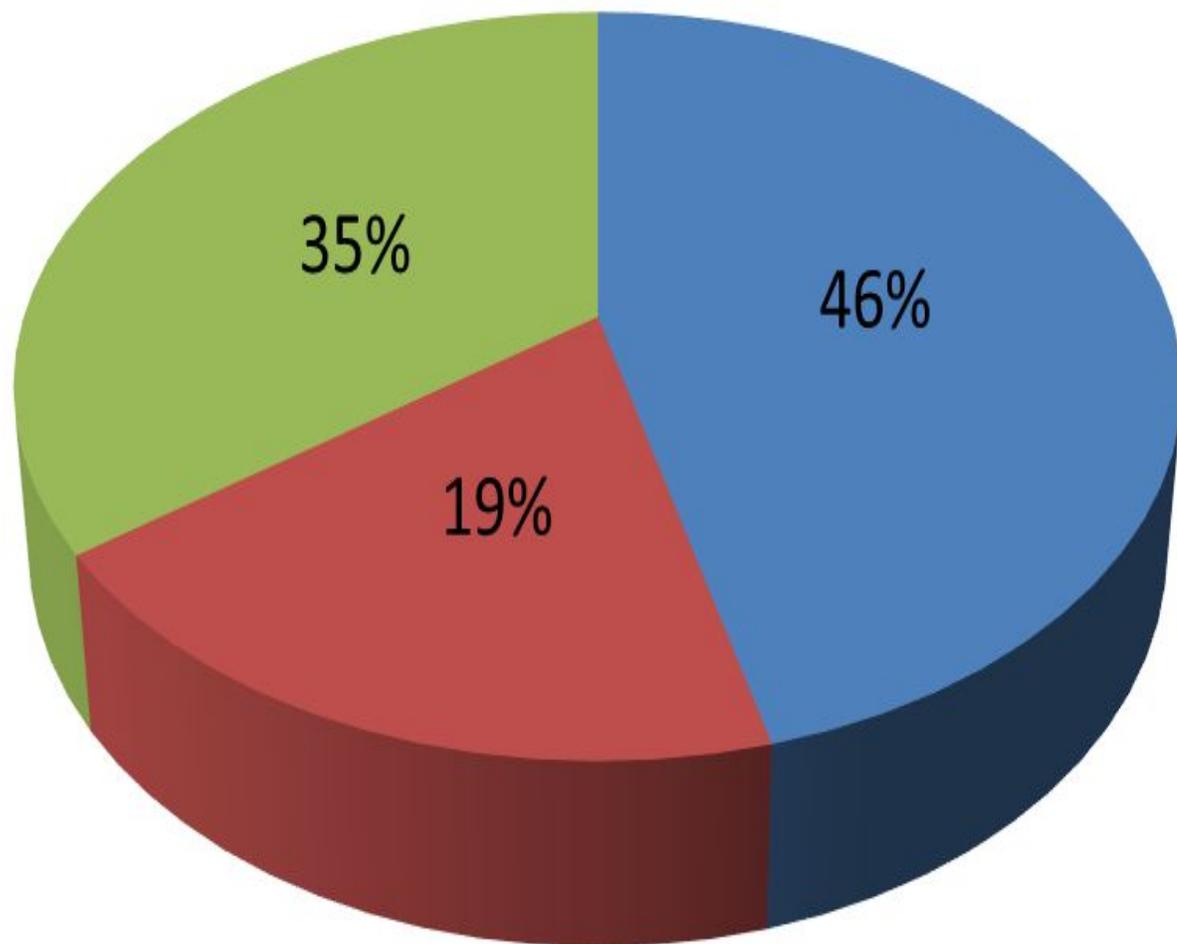
Знакомы ли Вам сокращения с помощью цифр?

Знакомы ли Вам сокращения с помощью символом?

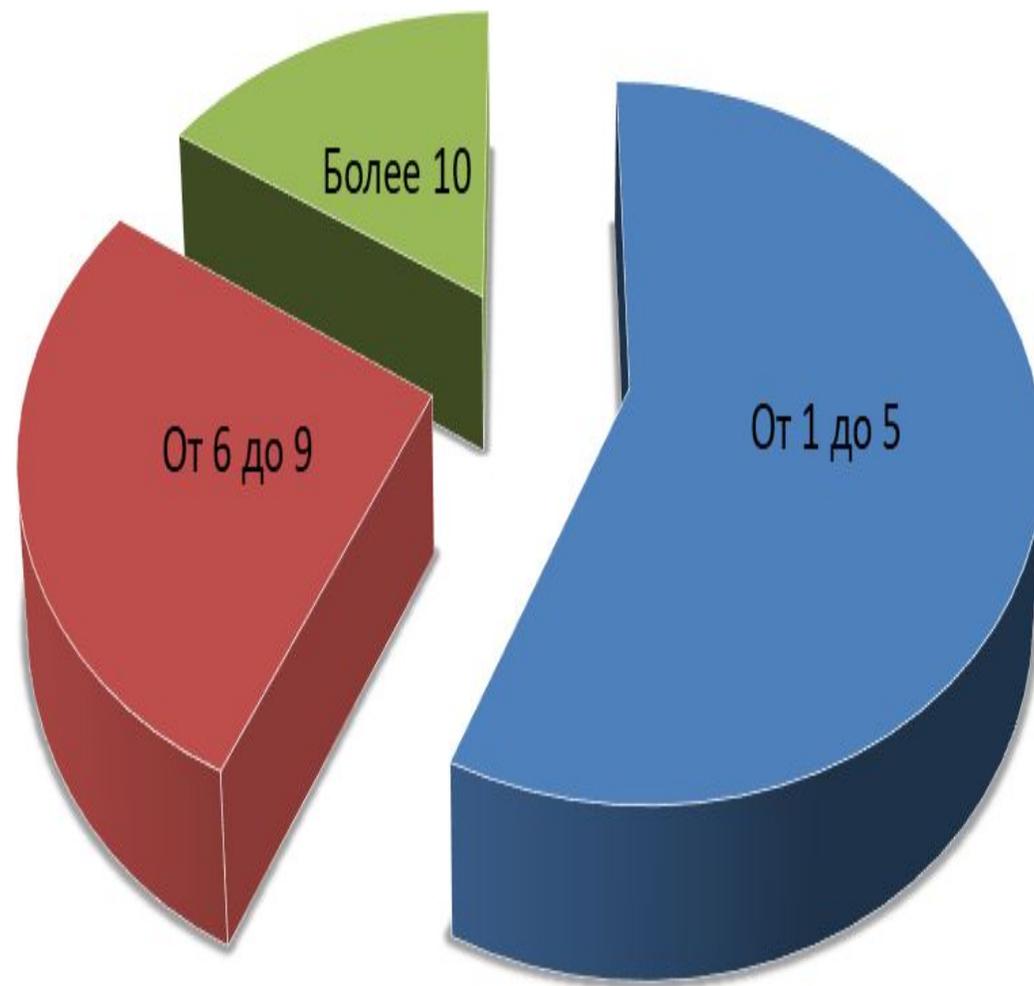
Всего в опросе участвовало 92 человека

Знаете ли Вы современные английские сокращения?

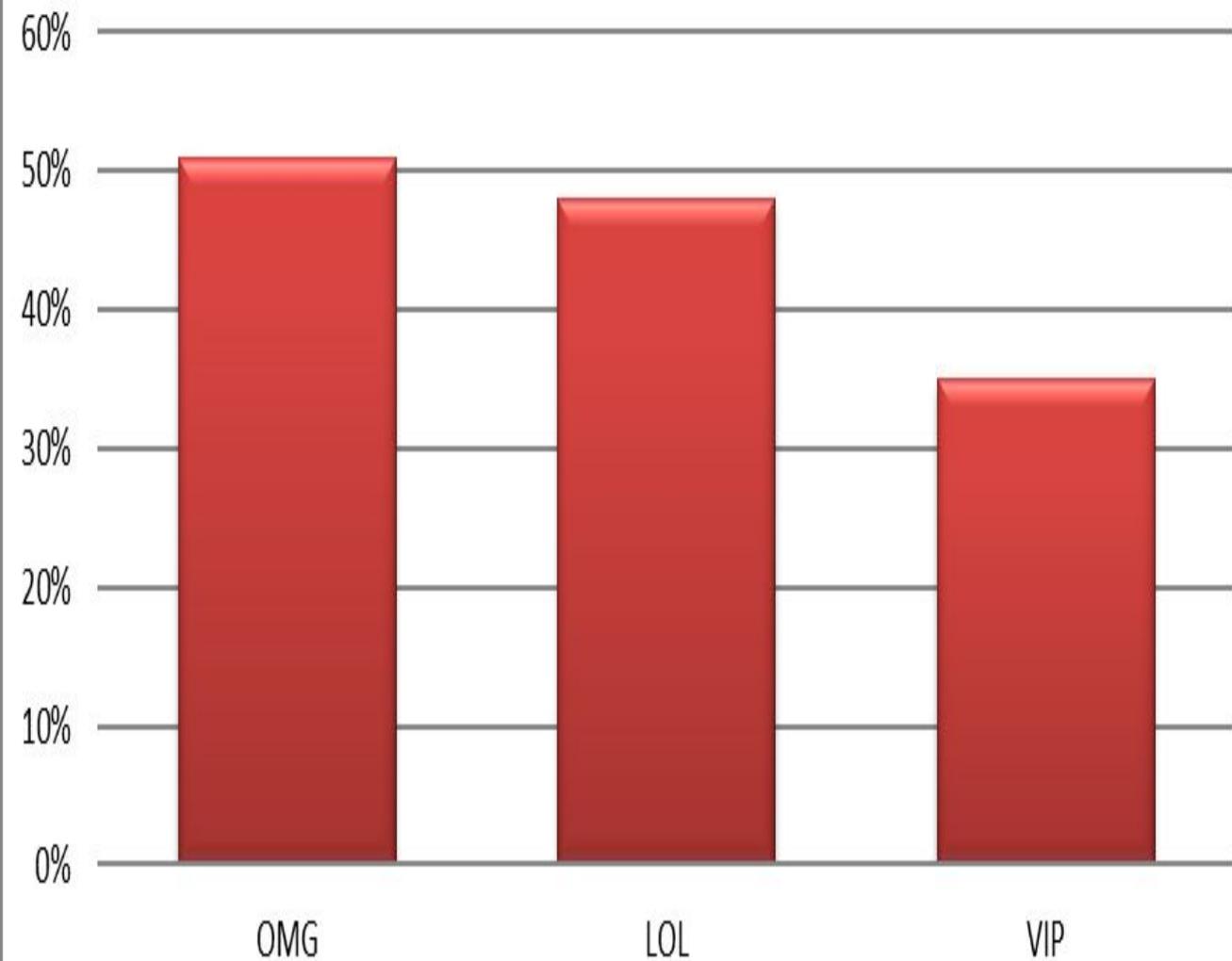
■ Да ■ Нет ■ Другое



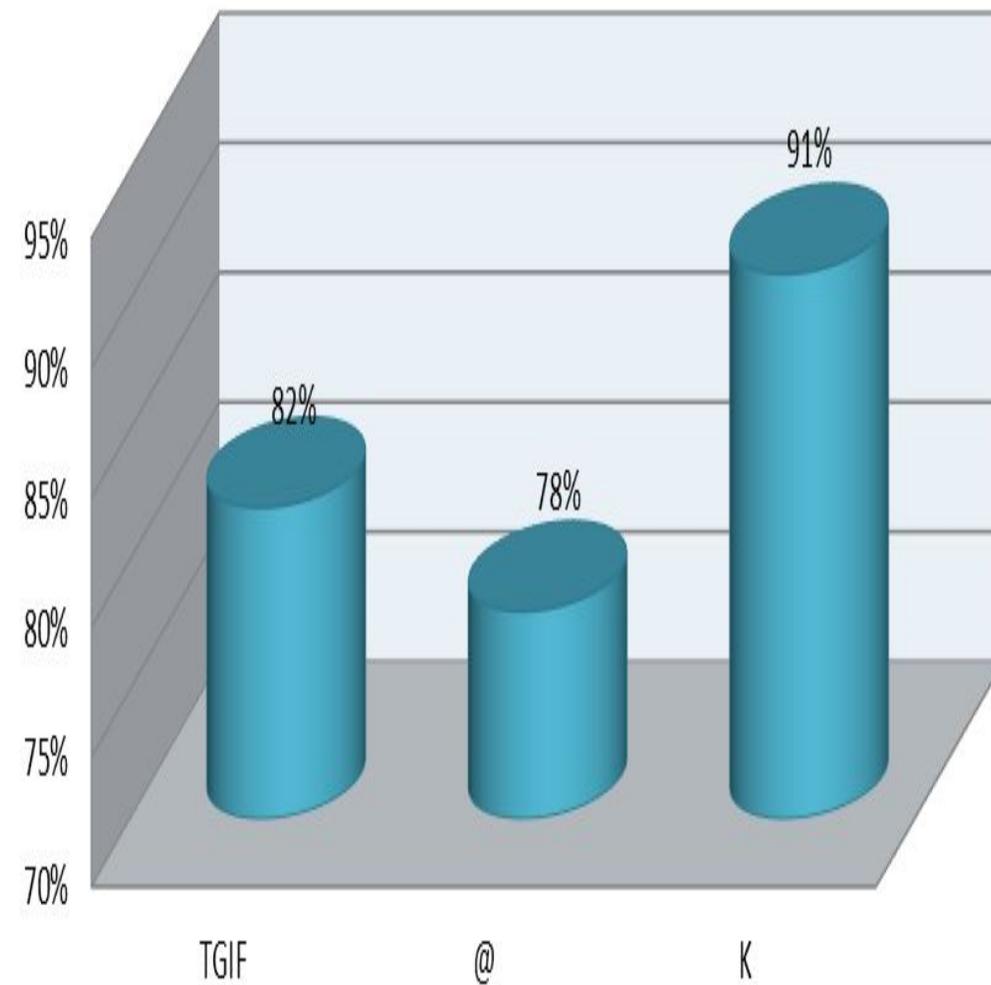
Сколько аббревиаций Вы смогли понять?



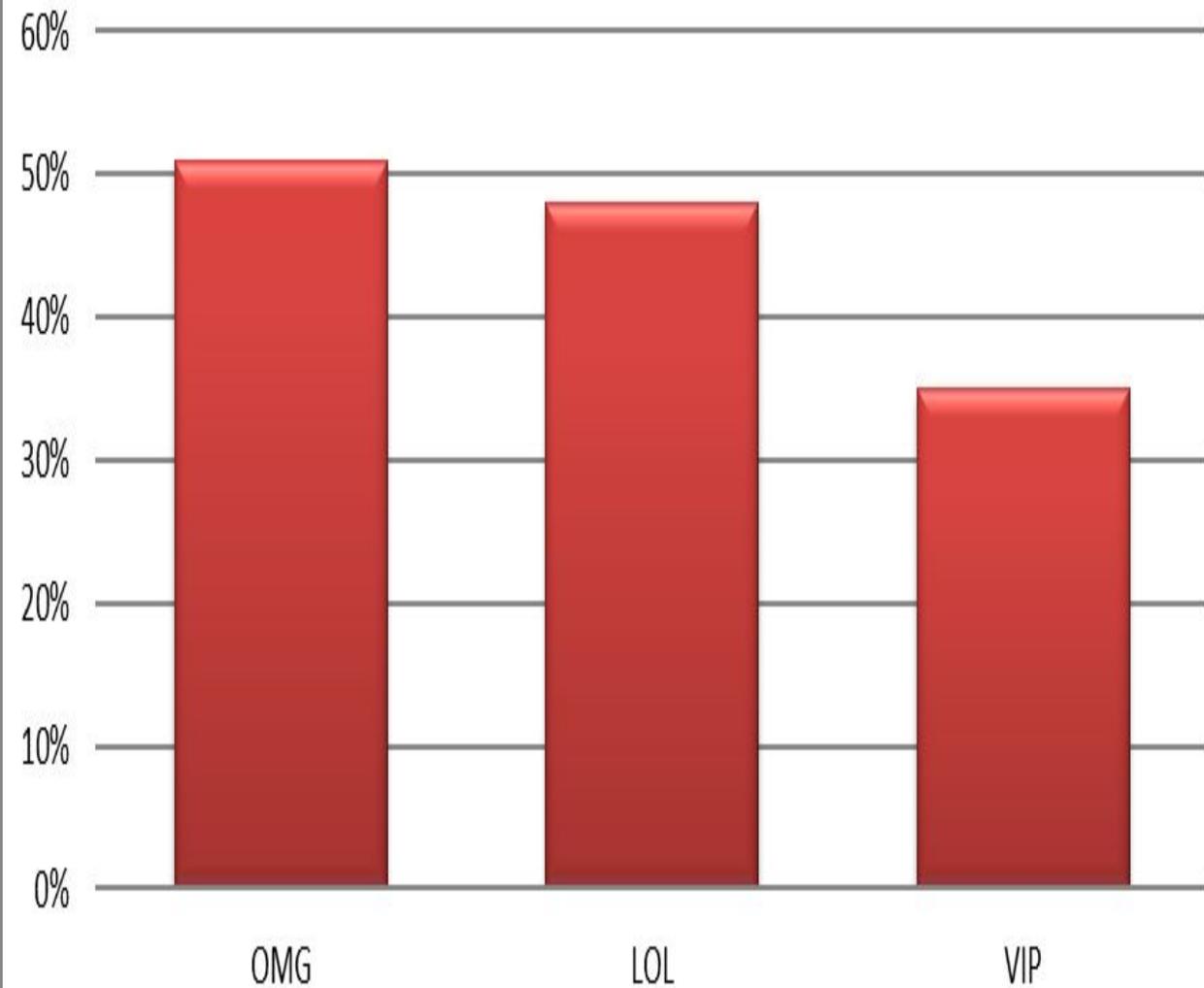
Какие сокращения для Вас самые понятные?



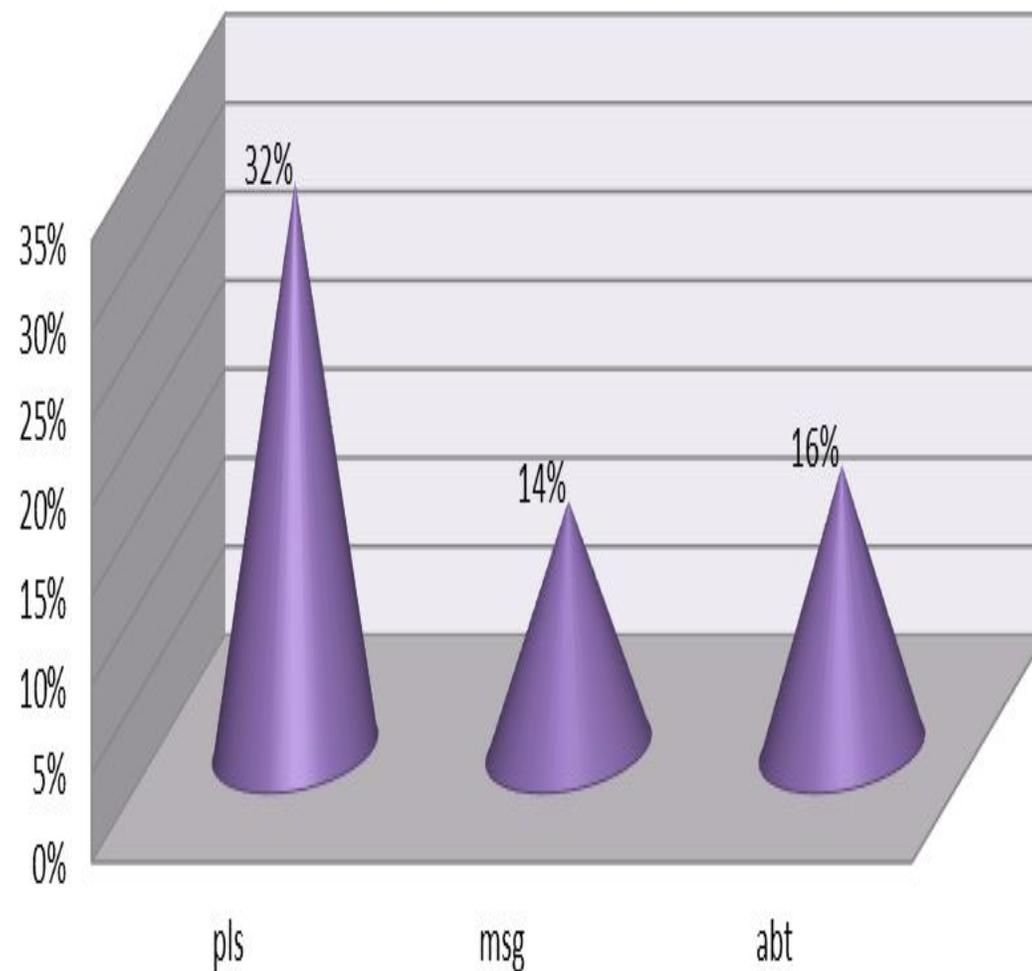
Какие сокращения Вы не знаете совсем?



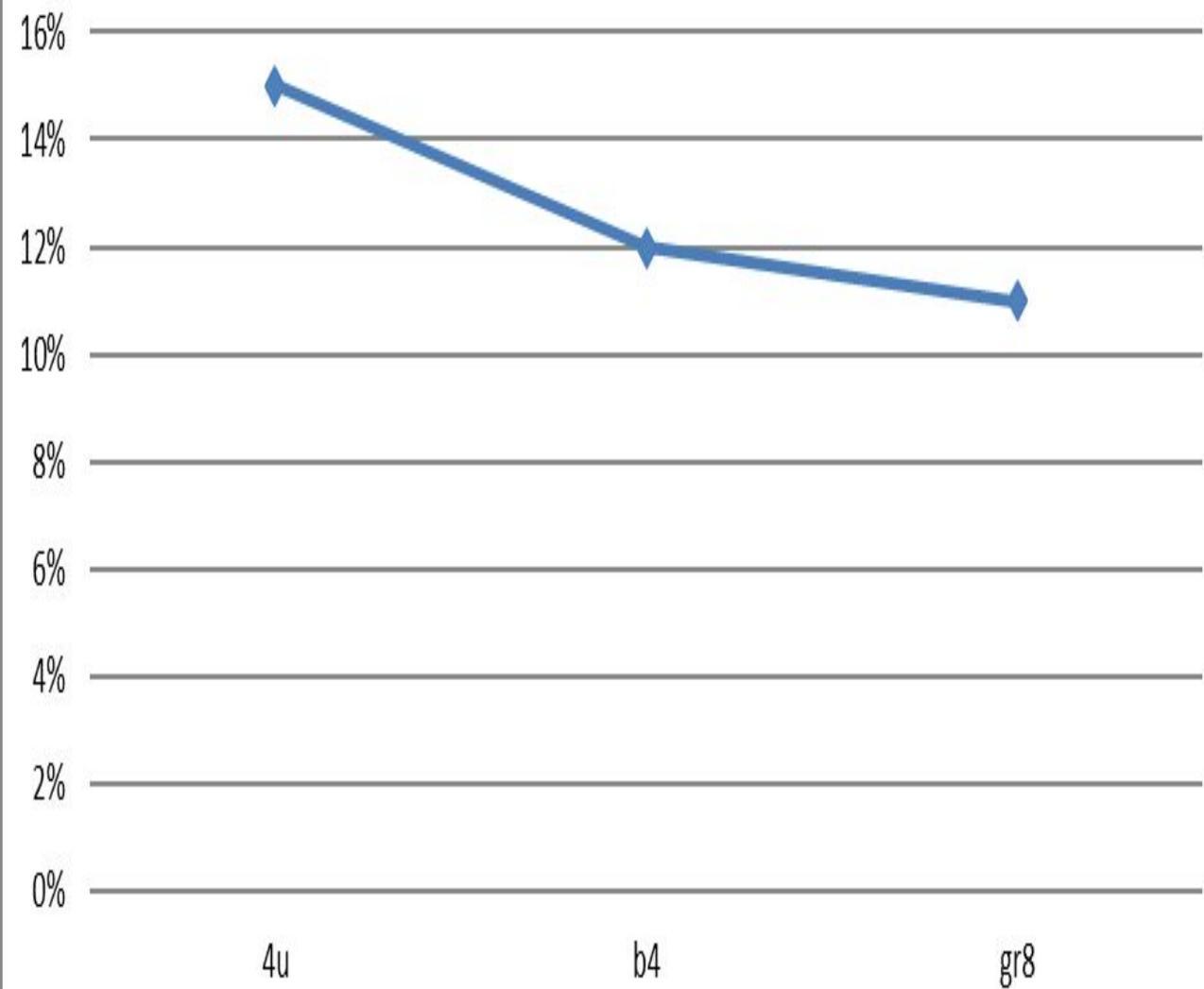
Какие сокращения для Вас самые понятные?



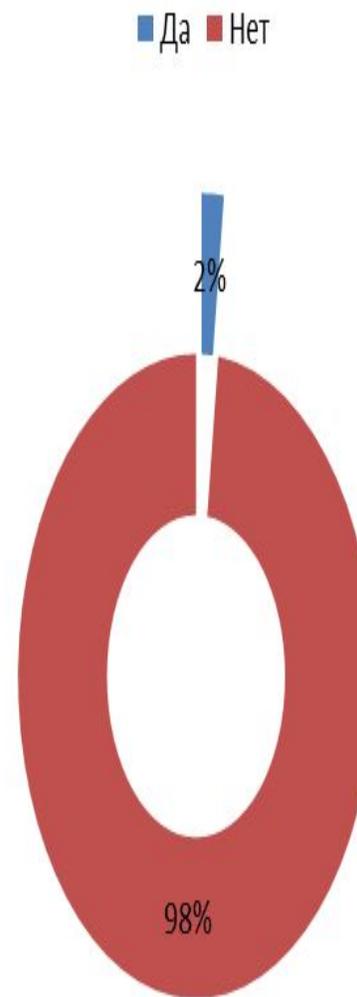
Знакомы ли Вам сокращения с пропуском букв?



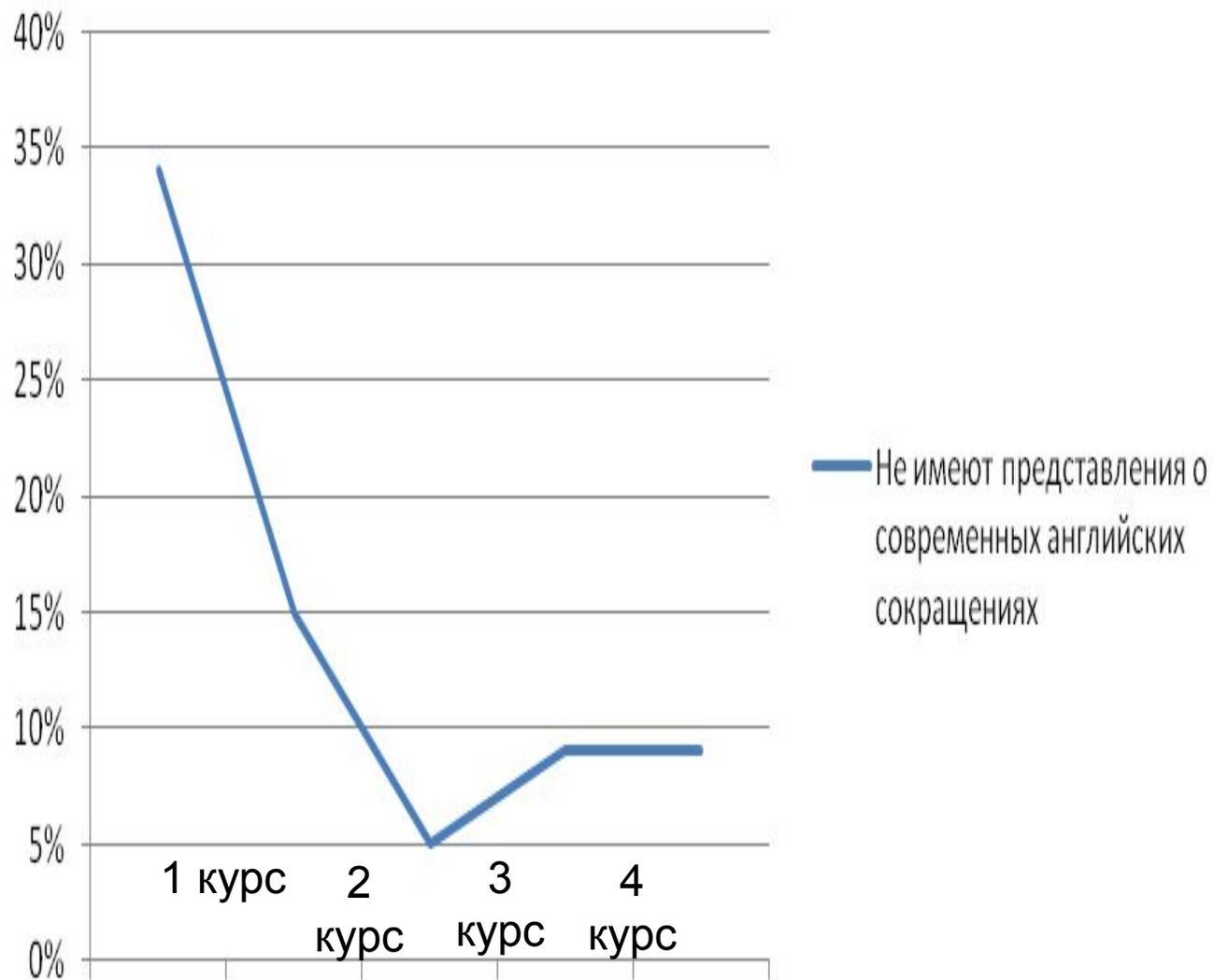
Знакомы ли Вам сокращения с помощью цифр?



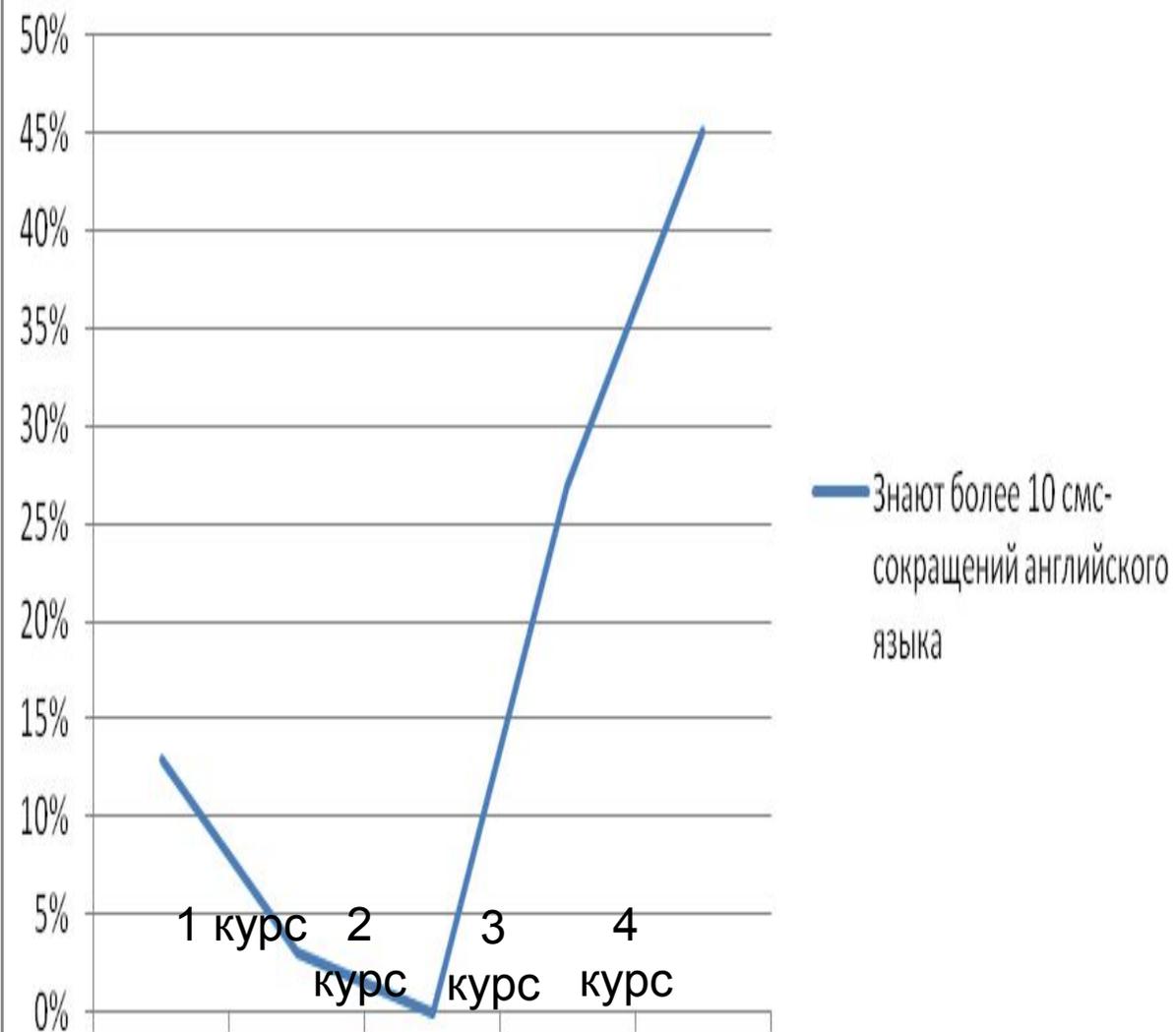
Знакомы ли Вам сокращения с помощью символов?



Не имеют представления о современных английских сокращениях



Знают более 10 смс-сокращений английского языка



3. Заключение

При выполнении данной работы нами были изучены понятия «аббревиация» и «сокращение». Также были рассмотрены современные английские сокращения, используемые молодым поколением в смс-переписке и интернет общении. Нами было выделено несколько типов смс-сокращений и приведены популярные примеры каждого из них.

В ходе работы, выяснилось, что самыми узнаваемыми сокращениями среди школьников, изучающих английский язык, стали сокращения: **OMG, LOL, IMHO**. Поэтому, эти сокращения, история их возникновения и особенности употребления были рассмотрены в работе подробнее.

- **Наша гипотеза в ходе работы была подтверждена.** Проведенное среди учащихся анкетирование показало, что большинство опрошенных (81%) знают и понимают современные английские сокращения. При этом выявилась **следующая тенденция:** больше всего людей, не знающих ни одного смс-сокращения, являются учениками 6-х классов, то есть самые младшие участники опроса и изучающие язык меньше остальных. В 11 классе, наоборот, самый большой процент тех, кто знает более 10 современных сокращений. Для изучения сокращений мы для учащихся 6-7 классов мы составили словарь акронимов английского языка.

3.1. Выводы

Анкетирование выявило:

Все рассматриваемые нами типы современных сокращений в целом понятны учащимся.

Наибольшее затруднение вызвали сокращения с использованием символов и некоторые сокращения, которые сравнительно редко встречаются на просторах русскоязычного интернета.

Но на этом наше исследование по данной теме не окончено. Дело в том, что в английском языке существует еще много типов сокращений, которые не вошли в рамки этой работы, но о которых следует знать. Например, грамматические сокращения, или сокращения, используемые в современных песнях. В целом, можно отметить, что цели и задачи работы по данной теме были успешно выполнены.

● 3.3. Рекомендации

- Сокращений много, не заучивайте все подряд.
- Постарайтесь запомнить те, которые на ваш взгляд нужны чаще всего.
- Наблюдайте и анализируйте их смысл и скрытые значения.
- Используйте акронимы и сокращения в переписке с друзьями, приятелями и близкими знакомыми в смс и сообщениях. Но знайте меру.
- Не сокращайте все подряд, чтобы не пришлось потом объяснять, что вы написали. Иногда проще написать полный вариант слова.